

1. **Første kommunions undervisning:** Lørdag **5. september kl. 10:00** blir det første møte for 9-åringer og deres foreldre som forberedelse til eukaristiens sakrament. Hjertelig velkommen!
2. **Konfirmasjons undervisning:** Søndag **6. september kl. 15:00** inviteres ungdom (fra 14 år og oppover) til «Scrutatio». Møtet er også åpent for alle ungdommer som allerede er konfirmert.
3. Vi ønsker dere alle en velsignet søndag og inviterer hjertelig til menighets lokalen til *kirkekaffe*.

1. **Pierwsza Komunia Święta:** W sobotę, **5 września, o godz. 10:00** odbędzie się pierwsze spotkanie dla dzieci 9-letnich oraz ich rodziców w ramach przygotowań do Sakramentu Eucharystii. Serdecznie zapraszamy!
2. **Bierzmowanie:** W niedzielę, **6 września, o godz. 15:00** zapraszamy młodzież (od 14. roku życia) na pierwszą skrutację przed przyjęciem Sakramentu Bierzmowania. Spotkanie jest otwarte również dla wszystkich młodych, którzy przyjęli już ten sakrament.
3. Życzymy Wam błogosławionej niedzieli i serdecznie zapraszamy do sali parafialnej na tradycyjną kawę (*kirkekaffe*).

1. **First Holy Communion:** On Saturday, **September 5th, at 10:00 AM**, the first meeting for 9-year-old children and their parents will take place as part of the preparation for the Sacrament of the Eucharist. A warm welcome to everyone!
2. **Confirmation:** On Sunday, **September 6th, at 3:00 PM**, we invite youth (aged 14 and older) to the “Scrutatio”. The meeting is also open to all young people who have already received this sacrament.
3. We wish you all a blessed Sunday and warmly invite you to the parish hall for traditional Church coffee (*kirkekaffe*).

1. **Pirmoji Šventoji Komunija:** Šeštadienį, **rugsėjo 5 d., 10:00 val.** įvyks pirmasis 9 metų vaikų ir jų tėvų susitikimas, skirtas pasirengimui Eucharistijos sakramentui. Nuoširdžiai kviečiame!
2. **Sutvirtinimo sakramentas:** Sekmadienį, **rugsėjo 6 d., 15:00 val.** kviečiame jaunimą (nuo 14 metų) į “Scrutatio”. Susitikimas atviras ir visiems jaunuoliams, kurie šį sakramentą jau yra priėmę.
3. Linkime visiems palaiminto sekmadienio ir nuoširdžiai kviečiame į parapijos salę tradicinės bažnytinės kavos (*kirkekaffe*).

1. **Primera Comunió:** El sábado **5 de septiembre a las 10:00 h** tendrá lugar la primera reunión para niños de 9 años y sus padres como parte de la preparación para el Sacramento de la Eucaristía. ¡Están cordialmente invitados!
2. **Confirmación:** El domingo **6 de septiembre a las 15:00 h** invitamos a los jóvenes (a partir de 14 años) a “Scrutatio”. El encuentro también está abierto a todos los jóvenes que ya hayan recibido este sacramento.
3. Les deseamos a todos un bendecido domingo y los invitamos cordialmente al salón parroquial para compartir el tradicional café (*kirkekaffe*).